Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Sayaluca Cadempino Lugano	A
CLUB 2	Aire-la-Ville	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Cadempino	Date / Datum Date / Data	23.09.2023
Start / Beginn Début / Inizio	17:57	End / Ende Fin / Fine	19:56
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	POA04		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	40

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	208127	QUADRI RAGGI Vanna	
Official scorer Marqueur	223755	FACCOLI Alessia	
Referee 1 Arbitre 1	207032	SANSONNENS Gilles	
Referee 2 Arbitre 2	9016	BOGEN Martin	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	7	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	3
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
13	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore
Sayaluca Cadempino Lugano

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
77	C	SANTORO Fabiano				2105
30	A	MURI Marcel				96404
32	G	GIUBBINI Damian	X	X	X	5004
34	G	BRAZZOLA Stefano				216698
18		DIDIER Alain				201318
TS		DIDIER Christian				207385
17		MELI Raffaele				203239
50		RAGGI Marcel				214142
11		FOGLIA Luca				212444
93		SPINETTI Alessandro				204380
88		ZAPPA Andrea				201196
12		BARDOCCI Riccardo				209440
85		BERNASCONI Daniel				207459
6		KAUFFMANN Matteo				211405
28		SUNDERMANN Davide				99291
5		FOGLIA Gabriele				212445
26		SUNDERMANN Fabrizio				201571

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	206303
	FRISBERG Nick			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:16	85	TS	1				
07:07	77	TS	2				
13:51	11	50	3				
20:35	18	30	4				
25:36	30	11	5				
29:01	88	6	6				
31:44	93	18	7				
34:04	17		8				
34:48	77	18	9				
39:32	50		10				
41:19	28		11				
45:03	77	TS	12				
53:15	50	11	13				
				TOTAL			13
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
20:00	93	2	00:00	21:38	C1
20:19	5	2	00:00	22:19	B2
28:00	30	2	00:00	30:00	H
35:28	6	2	00:00	37:03	A
49:11	12	2	00:00	50:08	B1
49:22	26	2	00:00	51:22	D
56:21	93	2	00:00	58:21	D
59:10	50	2	00:00	59:58	S2
TOTAL				16 min	

2 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
27	C	BERGER Bastien				219930
20	A	GASCON François				215033
43	G	COLLAUD Corentin	X	X		210037
33	G	MÉTRAILLER Matteo			X	221457
10		REY Thomas				215076
67		EGGER Jonathan				213035
65		BONO Loris				215027
19		WALKER Benoit				215563
TS		CHEVALLEY André				216347
68		BOURGET Valentin				207223
17		WALKER Mathieu				215564
59		PILLER Maxime				221206
6		MOROU Melvine				221604
22		MASSON Damien				213032
15		ADOBATI Luca				222717
88		GACHET Jérémy				223728

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	202498
	BERDAT Mickaël			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:48	19	17	1				
21:38	6	67	2				
37:03	10	22	3				
50:08	6	27	4				
53:35	67	TS	5				
59:58	10	20	6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
05:49	6	2	00:00	07:07	H
20:00	27	2	00:00	22:00	C1
23:22	59	2	00:00	25:22	I
29:01	22	2	00:00	29:01	I
31:22	65	2	00:00	31:44	E
49:22	59	2	00:00	51:22	C1
TOTAL				12 min	